

# Un ascensor para el Hospital de Los Andes

11 años dándole vida al transporte vertical



más de 10.000 ascensores con nuestra electrónica

**JYE S.R.L.**  
TECNOLOGIA+CAN  
para el transporte vertical

Av. Juan de Garay 3519  
C1256ABE | Ciudad de Buenos Aires | Argentina  
info@jyesrl.com

[54.11] 4926.1393/4  
www.jyesrl.com

Interlift 2009 fue responsable por la realización de un proyecto de asistencia comunitaria muy necesario. Wolf Dietrich Schreier, de Eibenstock, un especialista en la industria del ascensor, y el Dr. Klaus John, de Perú, visitaron la exposición de Interlift con el fin de reunir donaciones para instalar un ascensor en el Hospital Diospi Suyana, en los Andes peruanos.

Los dos caballeros, equipados con laptops y folletos, buscaron compañías que pudieran donar componentes para el hospital, que necesitaba desesperadamente un ascensor.

El Dr. John conoció a la familia Schreier por casualidad en Diciembre del 2008, y le mencionó que el hospital necesitaba urgentemente un ascensor. Con el apoyo de Wolf-Dietrich Schreier, el Dr. John pudo crear la siguiente lista de patrocinadores:

- **Merico, de Hungría:** aportaría el equipo para los planos y el hueco.
- **Omeras GMBH, de Lautern:** construiría la cabina sin cargo alguno.
- **Schneider Steuerungstechnik, de Hilzingen:** donaría los controles y los paneles de control.
- **Riedl, de Feldkirchen:** donaría las puertas de ascensor.
- **Ziehl\_Abegg, de Kuenzelsau:** respaldó el proyecto con los componentes del accionamiento para el ascensor del hospital, lo cual incluye todos los accesorios necesarios por un valor aproximado de 6.000 euros. El paquete del drive fue una unidad de alta calidad, consistente en un reductor, motor, frenos y sistema de control electrónico. La entrega se realizó en Diciembre de 2009.
- **Sautter, de Stuttgart:** contrapeso, guías de seguridad, etc.
- Instalación a cargo del Sr. Schreier en el Verano de 2010, sin cargo.
- El valor total de las donaciones ascendió aproximadamente a entre 35.000 y 37.000 euros.

### Diospi Suyana: "Creemos en Dios"

Los descendientes de los Incas llevaron una existencia oscura y lamentable en las montañas de Perú.

Sólo un tercio de los quechuas con serios problemas de salud tiene acceso a un tratamiento médico adecuado. Por una parte, los pacientes no pueden afrontar los modernos tratamientos, y por la otra, no hay suficientes médicos en el campo. En Apurímac, hay menos de tres médicos cada 10.000 habitantes. En comparación, en Alemania hay un médico cada 33 personas, (en Argentina: un médico cada 27 personas, N. de la R.) Las condiciones de vida adversas aumentaron el desarrollo de una cantidad de enfermedades, tales como tuberculosis, infecciones de la piel, e infecciones endémicas originadas por gusanos y otros parásitos.



El Diospi Suyana en un valle de los Andes peruanos.

Amnesty International, organización de derechos humanos, reporta que el sur de Perú es la parte más

### El Hospital en cifras

El Hospital Misionero Diospi Suyana está ubicado en los Andes peruanos, a 2600 metros sobre el nivel del mar, en el límite de la ciudad de Curahuasi, sobre la ruta Panamericana. El hospital está aislado, a una distancia de tres horas en auto de una población de 25.000 personas. El Dr. John también vive en el área, junto con sus tres niños.

Incontables invitados de Perú y el extranjero estuvieron presentes en la ceremonia de inauguración el 31 de agosto de 2007. La

primera dama del Perú identificó al hospital misionero como una catedral de amor, diciendo que todo el Perú podría aprender una lección del Diospi Suyana. En su discurso de apertura, el Dr. John calificó al hospital como un "Hospital de Creencia". Dijo que es una señal de que Dios está todavía presente, aún en el siglo XXI. El hospital misionero abrió sus puertas el 22 de Octubre. Los consultorios, la farmacia, el sector de odontología, las instalaciones de fisioterapia, y los servicios de ultra sonido han estado en funcionamiento desde su apertura.

El área de servicio del hospital incluye 12 consultorios, cuatro quirófanos, una sala de emergencias, un completo laboratorio y un departamento de rayos X equipado con un tomógrafo computarizado y radiografía digital. Además hay una sala de terapia intensiva equipada con 5 camas como así también un excelente departamento equipado para terapia física y endoscopia.

El hospital ahora ofrece a los indígenas de la montaña un nivel de cuidado médico reservado anteriormente casi exclusivamente para las clases altas de los Andes.

## Un ascensor para el Hospital de Los Andes



Entrada del Hospital Diospi Suyana.



Dres. Klaus y Martina John (der.) con el Presidente de Perú y su esposa argentina, sponsor del Hospital.



La Dra. Martina John, pediatra.

pobre del país. Allí es donde la gente de Anisanbau vive, ganando aproximadamente dos euros por día. El agua potable es transportada a través de la ciudad utilizando canales abiertos; está contaminada con parásitos de todo tipo.

Martina y Klaus-Dieter John se conocieron en la escuela secundaria a los 17 años y descubrieron que tenían algo en común: "Aún siendo muy jóvenes, sabíamos qué queríamos hacer", relata Klaus-Dieter John: Recibirnos de médicos lo antes posible, y luego mudarnos al tercer mundo para tratar de cambiar algo".

El Dr. Dieter y su mujer, Martina, habían recolectado valiosa experiencia mientras completaban sus residencias en renombradas clínicas en varios continentes alrededor del mundo.

Su carrera como cirujano lo llevó, entre otras, a universidades como Harvard, Yale, Johannesburg y Berlín. La tradicional Fundación de la Academia Nacional de Alemania con su beca patrocinó la capacitación de Martina como pediatra en Estados Unidos y Alemania.

Entre 1999 y 2003, los John trabajaron en el Hospital Vozandes del Oriente, en Ecuador, entre indígenas y mestizos, al tiempo que desarrollaban su concepto de un hospital misionero moderno. El 17 y 18 de agosto del 2002, junto con diez cristianos socialmente comprometidos, fundaron una asociación sin denominación, con el objetivo de construir un hospital misionero para los indígenas de las montañas. La asociación fue prontamente registrada como una organización sin fines de lucro.

Después de una larga conversación entre el Dr. John y el Ministro de Salud de Perú, en ese momento el Dr. Carbone Campoverde, el 3 de febrero de 2003 se hizo un acuerdo de cooperación detallado entre el colegio médico provincial y el Diospi Suyana. Tanto en Perú como en los Estados Unidos se fundaron Asociaciones hermanas del Diospi Suyana y se les otorgó rápidamente el status de benéficas por los respectivos gobiernos.

Diospi Suyana se convirtió en uno de los →

## Un ascensor para el Hospital de Los Andes



Los 'containers' con los equipos donados.

proyectos más conocidos en Alemania y en Perú, en virtud de más de 1000 conferencias sobre el tema.

Entre enero de 2004 y diciembre de 2007, incontables individuos de todas las condiciones sociales donaron aproximadamente 3,5 millones de dólares para el hospital misionero. Además fueron recolectadas donaciones en especie por un valor de dos millones.

Aproximadamente 50 compañías de muchos países colaboraron para equipar el hospital. De esta manera, por ejemplo, 100 toneladas de equipo fueron transportadas desde Alemania al hospital en Perú sin costo alguno, gracias a la ayuda de DHL, Hamburg-Süd, y Neptunia.

### Planes actuales

Actualmente, el hospital se está expandiendo con el agregado de una moderna clínica odontológica. Con un personal total de 110 empleados, 30 de los cuales son voluntarios de Alemania, Austria, Suiza y Estados Unidos, el hospital actualmente tiene capacidad para 300 pacientes por día, 100.000 por año. La demanda es enorme- los pacientes a menudo deben ser enviados de vuel-

ta, ya que los diez médicos que trabajan en la actualidad no tienen suficiente tiempo en el día para tratar a cada uno. Además, la farmacia, que se mantiene por donaciones, no siempre puede proveer todos los medicamentos que se necesitan. ■

Fuente: "Lift-Report".